

VEO XS



FERMAX

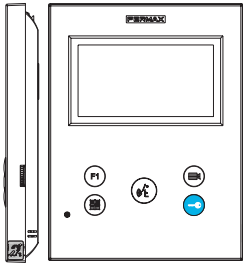
MONITOR VEO XS WIFI DUOX CON MEMORIA
DUOX WIFI VEO XS MONITOR WITH MEMORY
MONITEUR VEO XS WIFI DUOX AVEC MÉMOIRE
DUOX WIFI VEO XS MONITOR MIT SPEICHER
MONITOR VEO XS WIFI DUOX COM MEMÓRIA


GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA DE INICIAÇÃO RAPIDA







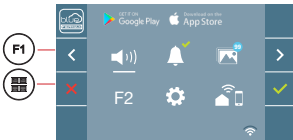
GUÍA INICIO DEL MONITOR VEO XS WIFI DUOX

BOTONES CONTROL






 Etiqueta bucle inductivo. (según modelo)

-  Menú digital para ajustes y configuración de parámetros internos. (Si el monitor está programado).
-  En conversación, pulsar para abrir la puerta.
En reposo, llamada al conserje (si existe conserjería).
-  Función auxiliar (consulte con su instalador).
En reposo, pulsar y se visualiza en pantalla la posibilidad de realizar autoencendido con diferentes placas. Pulsando secuencialmente Placa 0, Placa 1, Placa General, (según disponibilidad de placas).
-  Activación de audio y colgado (funcionamiento manos libres).
Potenciómetro. Ajuste de volumen de llamada.
 - En reposo: Volumen melodía.
 - En conversación: Ajuste audio de subida.



El monitor VEO XS WIFI incorpora un menú OSD que se gestiona a través de los pulsadores del monitor. Los iconos visualizados en pantalla se manejan con los pulsadores correspondientes ubicados en el monitor.

La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos. Seleccionar con  /  el icono deseado y confirmar con .

CONFIGURACIÓN COMO PLACA MÁSTER

Pulsar el botón SW1 3 veces consecutivas rápidas. Transcurridos 2 segundos, se oirá un tono de confirmación, y se activará la placa **máster**. Una vez terminada la programación de los monitores, se recomienda desactivar la placa MÁSTER, **pulsando el botón SW1 3 veces consecutivas.**

CÓMO PROGRAMAR EL MONITOR VEO XS WIFI

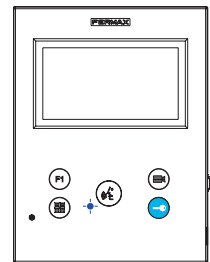
1. INSTALAR

Monitor alimentado por primera vez.

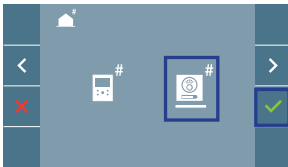
El led azul parpadeando muy lento indica que el monitor está sin programar.

2. ENTRAR MENÚ PROGRAMACIÓN

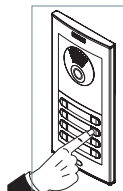
Pulsar el botón  para acceder al «menú de programación».





PROGRAMACIÓN DESDE PLACA



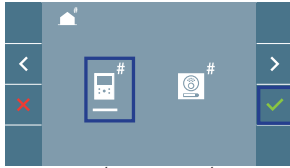
MENÚ PROGRAMACIÓN





Seleccionar que el icono  y confirmar con , (se escucha un bip en el monitor).

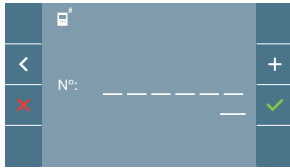
Pulsar desde la placa el pulsador correspondiente (código de llamada para ese monitor). Se produce un tono de llamada diferente, confirmando la programación del monitor. Transcurridos unos segundos el monitor vuelve a reposo.

PROGRAMACIÓN DESDE EL MONITOR





MENÚ PROGRAMACIÓN

Seleccionar con **>** el icono  y confirmar con .




INTRODUCIR NÚMERO

Cada vez que se presiona , se incrementa el número empezando por el 1 y la flecha , se utiliza para el desplazamiento.





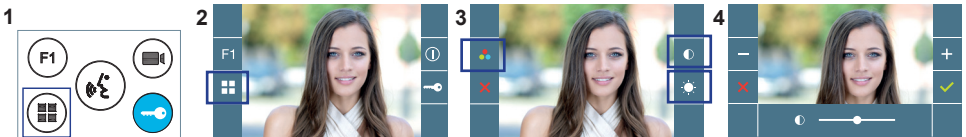
CONFIRMAR

El cursor blanco indica la posición de introducción del dígito. Confirmar con  al finalizar.

3. AJUSTES DE MONITOR


AJUSTES VÍDEO

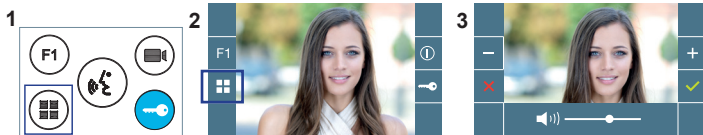
Teniendo imagen en el monitor al pulsar el botón , (o al recibir una llamada sin establecer comunicación), pulsar la tecla  para mostrar los **ajustes de video**.





Seleccionar la opción del ajuste e ir aumentando o decremantando con  y .

AJUSTES AUDIO

Durante el tiempo que está abierto el canal de audio pulsar el botón  y aparecerá en pantalla el menú para dicho ajuste.



Ir aumentando o decremantando con  y , hasta obtener la regulación deseada.

Nota: Tiempo de conversación máximo: 90 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS MONITOR (Pantalla OSD TFT 4.3")

Alimentación	18 - 24 Vdc
Consumo en reposo (emparejado y conectado)	1,3 W
Consumo máximo	6,9 W
Consumo máximo (con bucle inductivo)	14,4 W
Temperatura de funcionamiento	[-5°, +40°C] / [23°, 104°F]

MANUAL
COMPLETO



AJUSTES DE USUARIO

1. EMPAREJAMIENTO. Desvío de llamada.

El monitor VEO XS WIFI DUOX permite acceder a nuevos servicios ofrecidos por Fermax a través de su propia nube como el de desvío de llamada. Para poder disfrutar de dicho servicio el primer paso es conectar el monitor a Internet mediante el proceso llamado de emparejamiento.

Para ello es preciso usar la app Blue que está disponible en Google Play o Apple Store.

Ajustes del monitor. Proceso de emparejamiento.

Con ayuda de la app Blue y una vez registrado el usuario y logueado podemos empezar el proceso de emparejamiento del monitor.

El monitor DUOX sólo es compatible con WIFI 2,4GHz.

Pasos para conectar el monitor a internet.



1 Abra la aplicación e inicie sesión.



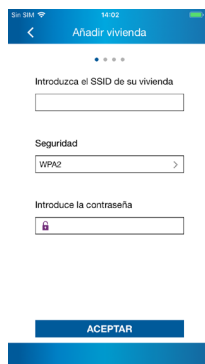
2 Haga clic en el botón **+** en el centro de la pantalla por defecto o en la parte superior derecha si ya había algunas viviendas disponibles.



3 La aplicación requerirá que el usuario seleccione la red WIFI deseada para conectar el monitor.



Android



iOS

Seleccione (en caso de Android) o introduzca (en caso de iOS) el SSID (nombre de la red) deseada, escriba la contraseña correcta para conectarse y haga clic en SIGUIENTE/ACEPTAR.

4 La aplicación requerirá que el usuario abra el menú de conectividad en el monitor:



4a Pulsar el botón **MENÚ** , se accede a la pantalla del Menú de Usuario.

4b Correspondencia entre pulsadores y menú de navegación. La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos.

4c Seleccionar el menú de conectividad en el monitor.



5 Una vez seleccionado el menú de conectividad, confirme con para entrar en él.

Haga clic en SIGUIENTE, una vez listo.



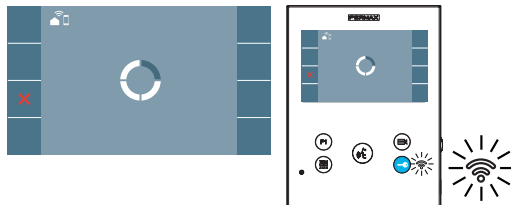
6 El monitor mostrará un código QR en la pantalla.

Se proporciona la MAC en pantalla por si el router wifi tiene filtro de MAC.



7 La aplicación estará lista para escanear dicho código. Apunte al QR en la pantalla del monitor con el móvil alineando con el cuadrado verde en la pantalla del móvil.

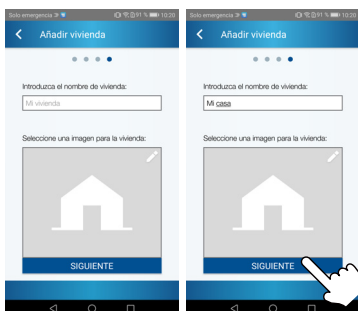
8 La aplicación y el monitor comenzarán a sincronizarse entre sí. El led blanco WIFI del monitor comenzará a parpadear.



9 Se visualiza la pantalla para añadir la vivienda:

- Nombre
- Imagen (opcional)

Introducir datos y pulsar SIGUIENTE.





- 11 Si la red WIFI y las credenciales proporcionadas son correctas, el monitor se conectará a Internet y el proceso se completará con éxito.

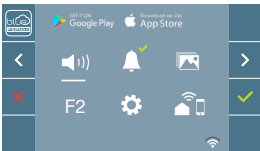


- 12 La aplicación mostrará la nueva vivienda vinculada como disponible y conectada (tick verde ✓) y el monitor mostrará el resultado de la conexión como exitoso. El led blanco WIFI permanecerá encendido ahora.



Mensaje de **confirmación** en el proceso de emparejamiento del monitor.

Si no se realiza correctamente, mensaje de **error** en el proceso de emparejamiento del monitor.



- 13 Una vez conectado, si se abre nuevamente el menú de usuario en el monitor, mostrará la intensidad de la señal WIFI en la parte inferior derecha.

Niveles de intensidad del icono de señal wifi mostrado en el menú:



Entre 0% y 20% o monitor no emparejado.



Entre 20% y 40%



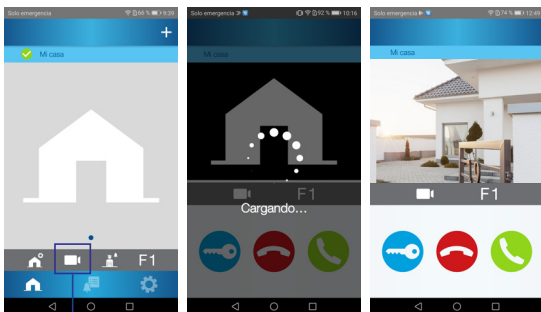
Entre 40% y 60%



Entre 60% y 80%



Entre 80% y 100%




Autoencendido

- 14 Para probar el desvío de llamadas, el usuario puede realizar un autoencendido y ver que se conecta con la placa de calle, (siempre y cuando no esté en uso).

Nota: Este capítulo presenta los conceptos más básicos para la rápida puesta en marcha, para más información descargar el manual **Aplicación DUOX Blue para móvil cod. 970156** en www.fermax.com.



2. PARÁMETROS DE USUARIO: Acceder a la pantalla Parámetros de usuario.

1 2 3



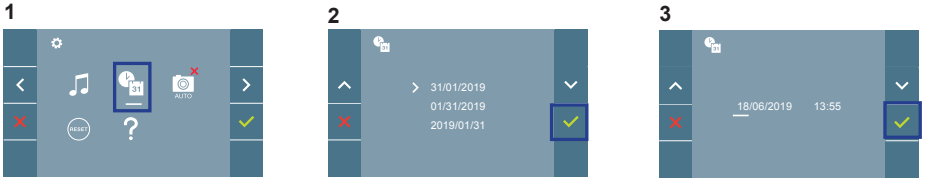
2.1 Ajustes Fecha y Hora



2.2 Captura Imágenes




Seleccionar con > el icono  y confirmar con .




2.1 AJUSTES DE FECHA Y HORA


1 2 3



Seleccionar con > el icono  y confirmar con .

Seleccionar con   el formato de fecha. Una vez seleccionada confirmar con .

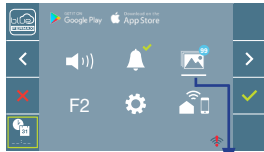
Seleccionar la fecha y la hora con   y confirmar . Para navegar por los ajustes >.

Fecha sin programar: 01/01/2019 (por defecto). El icono  aparecerá indicando que la fecha no es correcta (fecha por defecto). Al perder la alimentación vuelve a la fecha por defecto.

Nota: Si se captura una imagen con la fecha sin programar mostrará el icono .

Iconos de notificación de fecha sin programar:

Pantalla Menú de usuario



Visualización de imágenes

Pantalla Comunicación



Pantalla Visualización de imágenes



2.2 ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN CAPTURA DE IMÁGENES

El monitor puede realizar una foto automática a los 3 segundos de recibir una llamada de una placa de calle. Por la legislación de protección de datos ((EU) 2016/679) de la Unión Europea puede restringirse la captura de imágenes. Por defecto está desactivada, se puede activar desde el monitor bajo su responsabilidad.

Así mismo podría obligar a colocar junto a la placa de calle un cartel indicando que el monitor puede capturar imágenes. Puede descargarlo en <https://www.fermax.com/spain/indicando-que-el-monitor-puede-capturar-imagenes.html>.

1 2 3

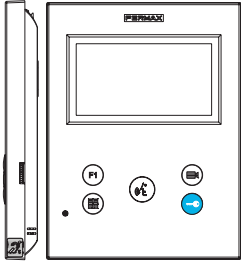



Seleccionar con > el icono  y confirmar con .

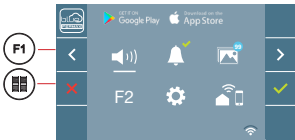
Pulsar  para activar/desactivar la función.





START GUIDE FOR DUOX WIFI VEO XS MONITOR

CONTROL BUTTONS






 Inductive loop label (depending on the model)



-  Digital menu for internal parameter settings and configuration. (When the monitor has already been programmed)
-  In conversation, press to open the door.
In standby, call to guard unit (if applicable).
-  Auxiliary function, (contact your installer).
In standby, press and it displays the option of auto-on with different panels. By sequentially pressing Panel 0, Panel 1, General Panel, (depending on the available panels).
-  Audio activation and hang-up (hands-free functions).
Potentiometer. Ring tone volume setting.
 - On standby: Melody volume.
 - Conversation in progress: Upstream audio setting.

WIFI VEO XS monitor incorporates an OSD menu that is managed via the monitor's push buttons. The icons displayed are managed with the corresponding buttons located on the monitor.

The white line at the bottom of the icon indicates the function that is currently in effect. Select with  /  the desired icon and confirm with .

CONFIGURING AS MASTER PANEL

Press the **SW1** button 3 consecutive times quickly. After 2 seconds, a confirmation tone is heard, and the master panel is activated. Once having completed the monitors' programming, we recommend deactivate the **MASTER panel** by pressing the **SW1** button 3 consecutive times.

HOW TO PROGRAM WIFI VEO XS MONITOR

1. INSTALL

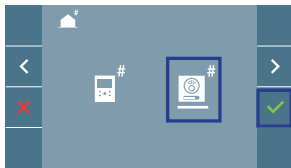
Monitor powered for the first time.

The blue led blinking slowly indicates that the monitor has not been programmed.

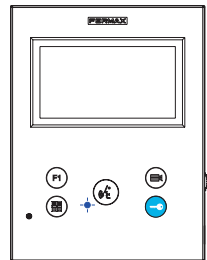
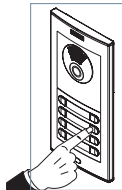
2. ENTER PROGRAMMING MENU

Press the  button to access the «programming menu».

PROGRAMMING FROM THE PANEL



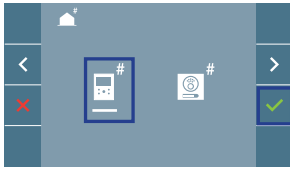
PROGRAMMING MENU



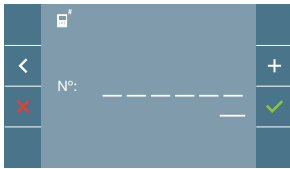
Select the  icon and confirm with , (you hear a beep in the monitor).

Enter the calling code for this monitor from the panel (calling code for this monitor). A different call tone sounds, confirming the monitor's programming. After a few seconds the monitor returns to standby.

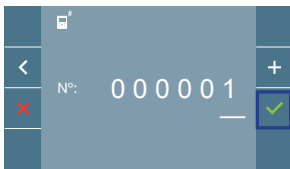
PROGRAMMING FROM THE MONITOR



Select with **>** the icon and confirm with **✓**.



Each time the **+** is pressed the number increases (starting with 1) and the **<** arrow is used for moving the cursor

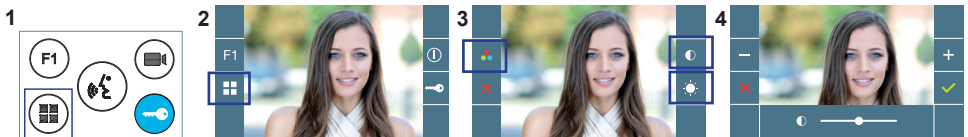


A white cursor indicates where the digit will be entered. Confirm with **✓** to complete.

3. MONITOR SETTINGS

VIDEO SETTINGS

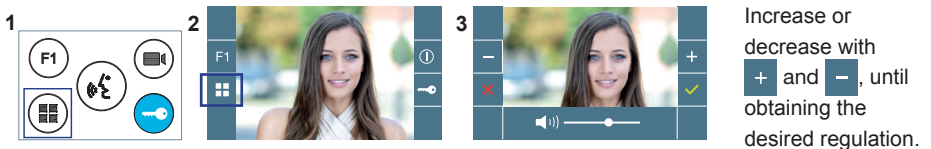
With an image on the monitor, by pressing the button (or upon receiving a call without establish communication), press the key to show the video settings.



Select the settings option and increase or decrease with **+** and **-**.

AUDIO SETTINGS

While the audio channel is open, press the button and a menu screen appears for this setting.



Increase or decrease with **+** and **-**, until obtaining the desired regulation.

Notice: Maximum conversation time: 90 seconds.

MONITOR TECHNICAL CHARACTERISTICS (OSD TFT 4.3" Screen)

Power supply	18 - 24 Vdc
Standby consumption (paired and connected)	1.3 W
Maximum consumption	6,9 W
Maximum consumption (with Inductive loop)	14,4 W
Operating temperature	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

MANUAL FULL MONITOR



USER SETTINGS

1. PAIRING. Call divert.

The VEO XS WIFI DUOX monitor allows access to new Fermax services, such as call divert, through its own cloud. To use this service, the monitor must first be connected to the Internet through a pairing process.

To do this, use the Blue app, which is available on Google Play or the Apple App Store.

Monitor settings. Pairing process.

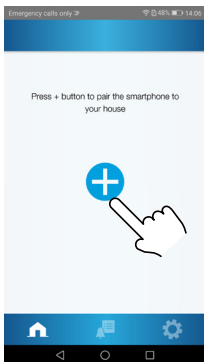
The monitor pairing process, using the Blue app, can begin once the user has registered and logged in.

The DUOX monitor is only compatible with 2.4GHz WiFi.

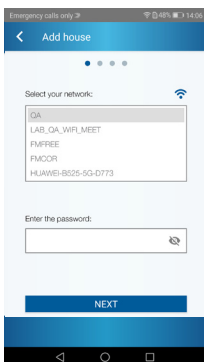
How to connect the monitor to the Internet.



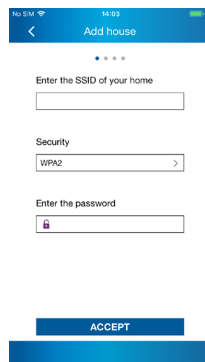
- 1 Open the application and log in.



- 2 Click on the button **+** in the middle of the default screen, or in the top right if there are already some properties listed.



Android



iOS

- 3 The user will need to select the desired WiFi network to connect the monitor.

Select (if using Android) or enter (if using iOS) the desired SSID (network name), enter the correct password to connect and click NEXT/ACCEPT.

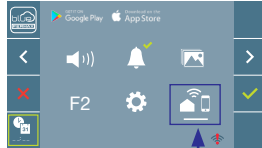
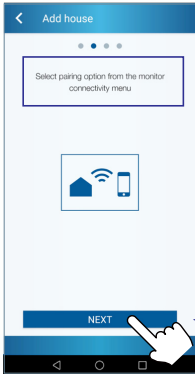
- 4 The user will then need to open the monitor's connectivity menu:




- 4a Press the MENU  button, to access the User Menu.

4b Relationship between buttons and navigation menu. The white line below the icon shows which function is currently selected.

4c Select the connectivity menu on the monitor.



5 Once the connectivity menu is selected, press  to access.

Click NEXT when ready.



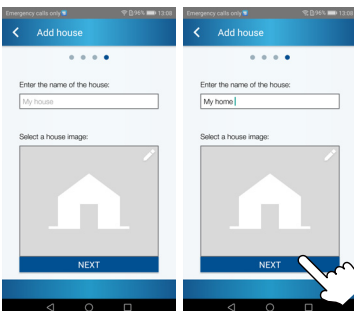
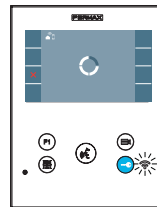
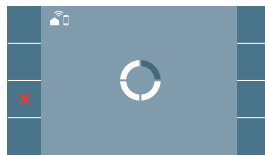
6 A QR code will show on the monitor screen.

A MAC code is provided on screen in case the WiFi router uses MAC filtering.



7 The application will be ready to scan that code. Point your mobile phone at the QR code on the monitor screen so the code is within the green square on the mobile screen.

8 The application and monitor will begin to synchronize. The white WiFi LED on the monitor will start flashing.



9 The screen to add a property will appear:

- Name
- Image (optional)

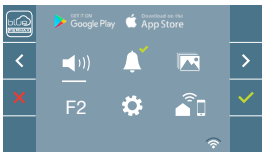
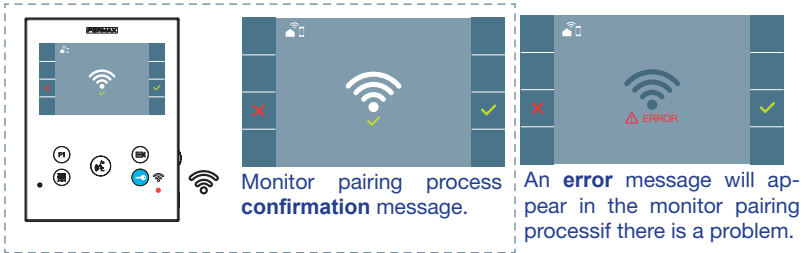
Enter data and press NEXT.



- 11 If the WiFi network and credentials provided are correct, the monitor will connect to the Internet and the process will have been completed successfully.



- 12 The application will show the new linked house as available and connected (green tick ✓) and the monitor will show that connection was successful. The white WiFi led will stay now stay on. 📶



- 13 Once connected, the WiFi signal strength will appear in the bottom right of the monitor user menu.

WiFi signal strength icons displayed in the menu:



Between 0% and 20% or monitor not paired.



Between 20% – 40%



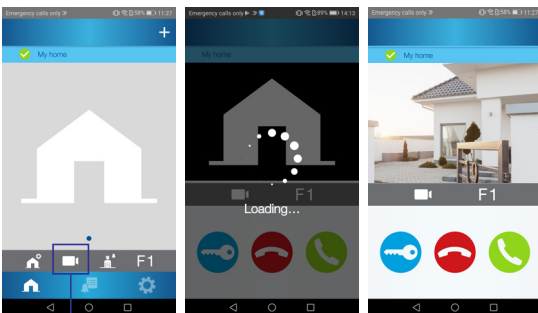
Between 40% – 60%



Between 60% – 80%



Between 80% – 100%


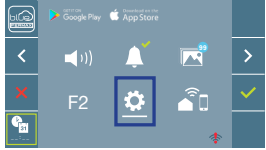
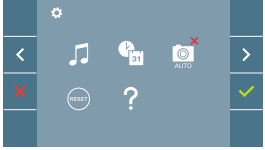






Auto-on

- 14 To test the call divert function, the user can select auto-on and see whether it connects to the outdoor panel, (as long as it is not in use).

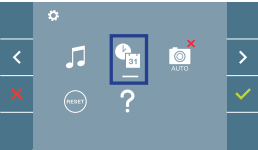
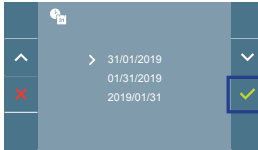
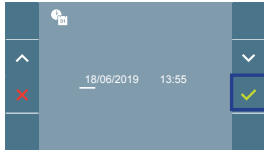
Note: This section goes through the most basic steps in quick commissioning. For more information, please download the **DUOX Blue mobile application manual**, code: **970156** at **www.fermax.com**.



2. USER PARAMETERS: Access User Parameters.




1  2  3   **2.1 Date and Time**
 **2.2 Capture images**





With > select the icon  and confirm with .


2.1 DATE AND TIME SETTINGS


1  2  3 

With > select the icon  and confirm with .

With   select the date format. Once selected confirm with .

Select the date and hour with   and confirm . To browse the settings .

Date not set: 01/01/2019 (default). The icon  appears indicating that the date is not correct (default date). Upon losing power, it returns to the default date.

Note: If an image is captured with the date not yet set, the following icon appears .

Notification icons for a date not set:

User Menu Screen

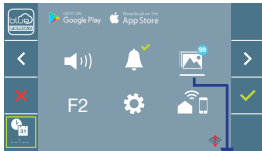
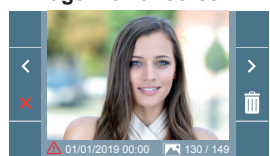


Image Viewer

Communication screen



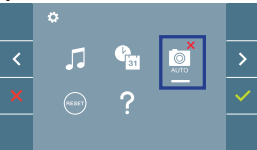
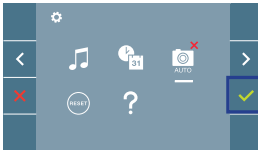
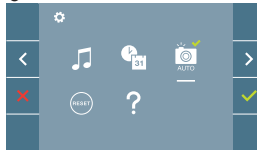
Image viewer screen






2.2 ACTIVATION / DEACTIVATION OF VIDEO CAPTURE

The monitor can take an automatic picture within 3 seconds of receiving a call from an outdoor panel. According to the European Union legislation about data protection ((EU) 2016/679), the capture of images may be restricted. This feature is deactivated by default in all monitors, although can be activated at your own responsibility.

Furthermore, the legislation may force to place a sign next to door stations, indicating that monitors can capture images. You can download it at <https://www.fermax.com/intl/en/corporate/utilities.html>.

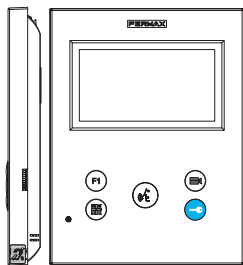
1  2  3 


With > select the icon  and confirm with .





Press  to activate/deactivate the function.

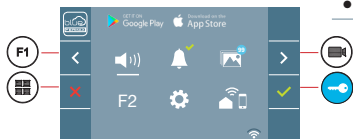
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ DU MONITEUR VEO XS WIFI DUOX fr.

BOUTONS DE COMMANDE



 Étiquette boucle à induction (selon modèle)

-  Menu numérique pour les réglages et configuration des paramètres internes (si le moniteur est programmé).
-  Lors d'une communication, appuyez dessus pour ouvrir la porte.
En veille, appel au concierge (s'il y a une conciergerie).
-  Fonction auxiliaire (contactez votre installateur).
En veille, appuyez dessus. On a, à l'écran, la possibilité d'effectuer l'auto-insertion avec différentes platines. En appuyant de manière séquentielle sur la platine 0, platine 1, platine générale (selon la disponibilité des platines).
-  Activation du son et raccrochage (fonctionnement mains libres).
Potentiomètre. Réglage du volume des appels.
 - En veille : Volume mélodie.
 - En conversation : Réglage audio.



Le moniteur VEO XS WIFI intègre un menu OSD qui est géré à l'aide des boutons-poussoirs du moniteur. Les icônes qui apparaissent à l'écran se manipulent à l'aide des boutons-poussoirs correspondants du moniteur.

La ligne blanche sous l'icône indique la fonction dans laquelle nous nous trouvons.

Sélectionnez avec  /  l'icône désiré et validez à l'aide de .

CONFIGURATION EN TANT QUE PLATINE MASTER

Appuyez sur le bouton SW1 rapidement 3 fois de suite. Au bout de 2 secondes, une tonalité de confirmation est émise et la platine **master** est activée. Une fois la programmation des moniteurs terminée, il est recommandé désactiver la platine **MASTER** en **appuyant sur le bouton SW1** 3 fois de suite.

COMMENT PROGRAMMER LE MONITEUR VEO XS WIFI

1. INSTALLATION

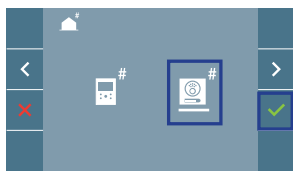
Moniteur alimenté pour la première fois.

La DEL bleu qui clignote lentement indique que le moniteur n'est pas programmé.

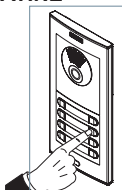
2. ENTRER DANS LE MENU PROGRAMMATION

Appuyez sur le bouton  pour accéder au « menu de programmation ».

PROGRAMMATION À PARTIR DE LA PLATINE



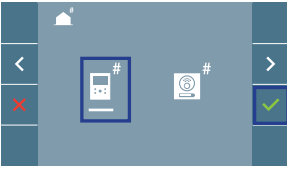
MENU PROGRAMMATION



Sélectionnez l'icône  et validez à l'aide de  (un bip est émis au niveau du moniteur).

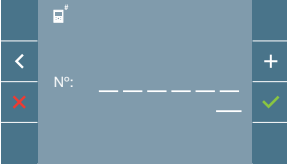
Appuyez, sur la platine, sur le bouton-poussoir correspondant (code d'appel pour ce moniteur). Une tonalité d'appel différente est émise, ce qui confirme que le moniteur est programmé. Au bout de quelques secondes, le moniteur retourne en veille.

PROGRAMMATION À PARTIR DU MONITEUR



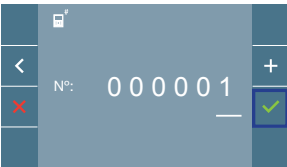
MENU PROGRAMMATION

Sélectionnez l'icône > avec et validez à l'aide de .



SAISIR NUMÉRO

À chaque fois que l'on appuie sur , le numéro augmente en partant du 1 et on se sert de la flèche se déplacer.



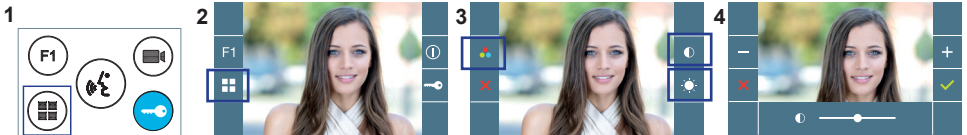
VALIDER

Le curseur blanc indique la position de saisie du chiffre. Après avoir terminé, validez à l'aide de .

3. RÉGLAGES DU MONITEUR

RÉGLAGES VIDÉO

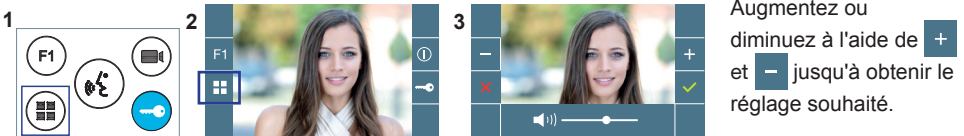
Si on a de l'image sur le moniteur en appuyant sur le bouton (ou lors de la réception d'un appel sans ouvrir la communication), appuyez sur la touche pour afficher les réglages vidéo.



Sélectionnez l'option de réglage et augmentez ou diminuez à l'aide de et .

RÉGLAGES AUDIO

Pendant que le canal audio est ouvert, appuyez sur le bouton et le menu pour ce réglage apparaîtra à l'écran.



Augmentez ou diminuez à l'aide de et jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

Remarque : temps maximal de communication : 90 secondes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES MONITEUR (écran OSD TFT 4.3")

Alimentation	18 - 24 Vdc
Consommation en veille (appairé et connecté)	1,3 W
Maximum Consommation	6,9 W
Maximum Consommation (boucle à induction)	14,4 W
Température de service	[-5°, +40°C] / [23°, 104°F]

MANUEL
COMPLET MONITEUR



PARAMÈTRES DE L'UTILISATEUR

1. APPAIRAGE. Transfert d'appel.

Le moniteur VEO XS WIFI DUOX permet d'accéder aux nouveaux services offerts par Fermax via son propre cloud comme le transfert d'appel. Afin de pouvoir profiter de ce service, la première étape est de connecter le moniteur à internet via le processus d'appairage.

Pour ce faire, vous devez utiliser l'application Blue disponible sur Google Play ou sur l'Apple Store.

Réglages du moniteur. Processus d'appairage.

Une fois que l'utilisateur s'est enregistré et connecté à l'application Blue, nous pouvons commencer le processus d'appairage du moniteur.

Le moniteur DUOX ne prend en charge que le WIFI 2,4 GHz.

Étapes à suivre pour connecter le moniteur à Internet.



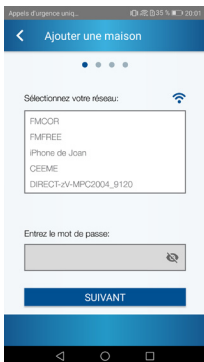
1 Ouvrez l'application et connectez-vous.



2 Cliquez sur le bouton **+** au centre de l'écran par défaut ou en haut à droite s'il y avait déjà des appartements disponibles.



3 L'application demandera à l'utilisateur de sélectionner le réseau WIFI auquel il souhaite connecter le moniteur.



Android



iOS

Sélectionnez (dans le cas d'Android) ou entrez (dans le cas d'iOS) le SSID (nom du réseau) souhaité, entrez le bon mot de passe pour vous connecter et cliquez sur SUIVANT/ACCEPTER.

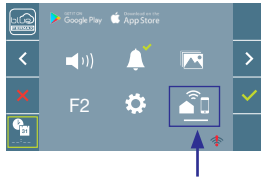
4 L'application demandera à l'utilisateur d'ouvrir le menu de connectivité sur le moniteur :




4a Appuyez sur le bouton MENU pour accéder à l'écran Menu utilisateur.

4b Les boutons de commande et le menu de navigation correspondent. La ligne blanche sous l'icône indique la fonction utilisée.

4c Sélectionnez le menu de connectivité sur le moniteur.



5 Une fois le menu de connectivité sélectionné, confirmez avec  pour y accéder.

Une fois prêt, cliquez sur SUIVANT.



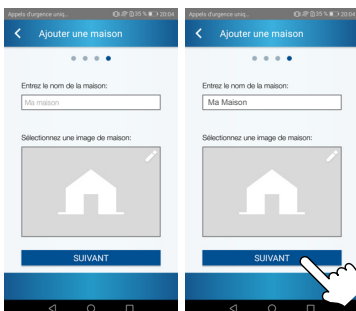
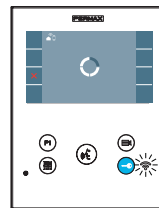
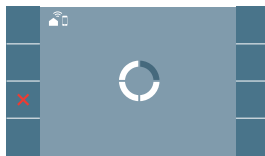
6 Un code QR apparaîtra sur le moniteur.

Au cas où le routeur wifi a un filtre MAC, l'adresse MAC s'affiche à l'écran.



7 L'application sera prête à scanner le code. Visez le code QR sur l'écran du moniteur avec le portable et alignez-le sur le carré vert de l'écran du téléphone.

8 L'application et le moniteur commencent à se synchroniser. La led blanche WIFI du moniteur commence à clignoter.



9 L'écran d'ajout d'appartement s'affiche :

- Nom
- Image (facultatif)

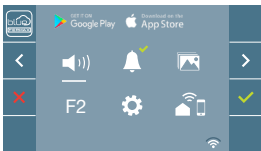
Entrez les données et appuyez sur SUIVANT.



- 11 Si le réseau WIFI et les identifiants fournis sont corrects, le moniteur se connectera à Internet et le processus sera terminé avec succès.



- 12 L'application affichera le nouvel appartement associé comme disponible et connecté (coche verte ✓) et le moniteur affichera le résultat de la connexion comme réussi. La led blanche WIFI reste allumée. 📶



- 13 Une fois connecté, l'intensité du signal WIFI s'affiche en bas à droite du menu de l'utilisateur s'il est ouvert à nouveau.

Niveaux d'intensité de l'icône du signal wifi affichée dans le menu :



Entre 0 % et 20 %
ou moniteur non appairé.



Entre 20% y 40%



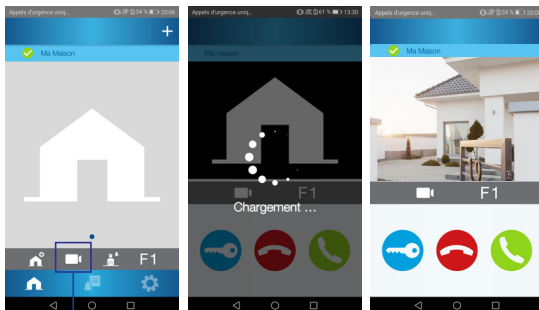
Entre 40% y 60%



Entre 60% y 80%



Entre 80% y 100%



Auto-allumage

- 14 Pour tester le transfert d'appel, l'utilisateur peut effectuer un auto-allumage et voir qu'il se connecte à la platine extérieure (tant qu'elle n'est pas en cours d'utilisation).

Note : Ce chapitre présente les notions de base pour une mise en service rapide, pour plus d'informations, téléchargez le manuel **Application DUOX Blue pour mobile code 970156** sur www.fermax.com.

2. PARAMÈTRES UTILISATEUR : Accéder à l'écran Paramètres d'utilisateur.

1 2 3

2.1 Réglages Date et heure

2.2 Capture d'images

Sélectionnez avec > l'icône ⚙️ et validez avec ✓.

1. RÉGLAGES DATE ET HEURE

1 2 3

Sélectionnez avec > l'icône 📅 et validez avec ✓.

Sélectionnez avec ▼ ▲ le format de la date. Une fois sélectionné, validez avec ✓.

Sélectionnez la date et l'heure avec ▼ ▲ et validez avec ✓. Pour naviguer parmi les réglages >.

Date non programmée : 01/01/2019 (par défaut). L'icône 📅 s'affiche en indiquant que la date n'est pas correcte (date par défaut). En cas de coupure, la date revient à celle par défaut.

Remarque : si une image est capturée alors que la date n'est pas programmée, l'icône ⚠️ s'affichera.

Icônes de notification de date non programmée :

<p>Écran Menu utilisateur</p>	<p>Écran Communication</p>	<p>Écran Visualisation des images</p>
--------------------------------------	-----------------------------------	--

Visualisation des images

2. ACTIVATION / DÉSACTIVATION CAPTURE DES IMAGES

L'écran peut prendre une photo automatique 3 secondes après avoir reçu un appel de la platine de rue. Conformément à la loi de protection des données (EU 2016/679) de l'Union Européenne, l'utilisation de la capture d'images du vidéophone peut être restreinte. Cette fonction est désactivée par défaut. Elle peut être activée depuis le moniteur sous votre responsabilité.

De la même façon, il peut être obligatoire de placer à côté de la platine de rue une pancarte indiquant que le moniteur peut capturer des images. Vous pouvez télécharger cette affiche sur le site suivant : <https://www.fermax.com/intl/fr/corporate/utilites.html>.

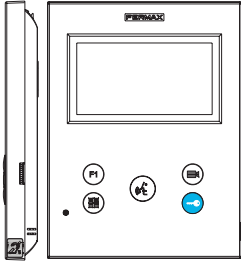
1 2 3


Sélectionnez avec > l'icône 📷 et validez avec ✓.





Appuyez sur ✓ pour activer/désactiver la fonction.

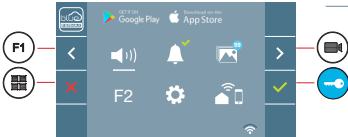
SCHNELLANLEITUNG DUOX WIFI VEO XS MONITOR

BEDIENTASTEN



 Etiketle induktive Schleife (je nach Modell)

-  Digitales Menü zur Vornahme der Einstellung und Konfiguration der internen Parameter. (Falls der Monitor programmiert ist).
-  Im Sprechmodus drücken, um die Tür zu öffnen. Im Bereitschaftsmodus kann der Portier angerufen werden (falls eine Portierzentrale vorhanden ist).
-  Zusatzfunktion (fragen Sie den Installateur).
Im Bereitschaftsmodus drücken, um auf dem Bildschirm die Eigenstartoption der jeweiligen Türstation einzublenden. Dazu abwechselnd Türstation 0, Türstation 1 und Haupttürstation (gemäß Verfügbarkeit der Türstationen) drücken.
-  Aktivierung Audio- und Auflegenfunktion (Freisprechbetrieb).
Potentiometer. Einstellung der Ruftonlautstärke.
 - Im Standby: Einstellung der Melodie-Lautstärke.
 - Im Gespräch: Einstellung des Upstream Audio.



Der WIFI VEO XS Monitor enthält ein OSD-Menü, das über die Monitortasten bedient werden kann. Die auf dem Bildschirm angezeigten Symbole werden mit den entsprechenden Monitortasten bedient.

Die weiße Linie unter dem Symbol zeigt die aktuelle Funktion an.

Mittels das Symbol  /  wählen gewünschte icon und mit  bestätigen.

KONFIGURATION ALS MASTER-TÜRSTATION

Die **SW1-Taste** dreimal schnell hintereinander drücken. Nach Ablauf von zwei Sekunden ertönt ein Bestätigungston und die **Master-Türstation** wird aktiviert. Nachdem die Programmierung der Monitore beendet ist, empfehlen wir durch **dreimaliges Drücken der SW1-Taste** die MASTER-Türstation deaktivieren.


PROGRAMMIERUNG DES WIFI VEO XS MONITORS

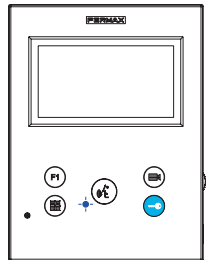
1. INSTALLIEREN

Erstmaliges Anschließen des Monitors an den Strom.

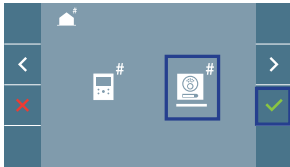
Die blau langsam blinkende LED zeigt an, dass der Monitor noch nicht programmiert wurde.

2. MENÜ PROGRAMMIERUNG AUFRUFEN

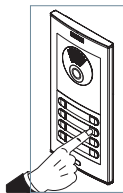
Die Taste  drücken, um den "Programmiermodus" aufzurufen.



PROGRAMMIERUNG ÜBER DIE TÜRSTATION



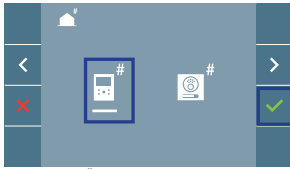
MENÜ PROGRAMMIERUNG



Das Symbol  auswählen und mit  bestätigen (der Monitor gibt einen Signalton aus).

An der Türstation die entsprechende Taste drücken (Klingelcode für diesen Monitor). Ein unterschiedlicher Klingelton signalisiert dabei, dass der Monitor programmiert wurde. Nach Ablauf von einigen Sekunden kehrt der Monitor in den Bereitschaftsmodus zurück.

PROGRAMMIERUNG ÜBER DEN MONITOR



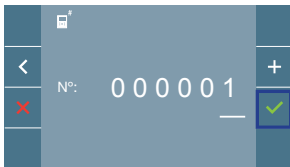
MENÜ PROGRAMMIERUNG

Mittels **>** das Symbol wählen und mit **✓** bestätigen.



NUMMER EINGEBEN

Jedes Mal, wenn **+** gedrückt wird, nimmt der Zahlenwert (beginnend bei 1) um 1 zu. Mithilfe der Pfeiltaste **<** skann man sich zur nächsten Zeile bewegen.



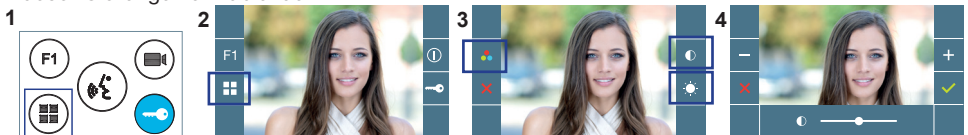
BESTÄTIGEN

Der weiße Cursor zeigt die Ziffer an, die geändert werden kann. Mit **✓** bestätigen, nachdem der Vorgang beendet ist.

3. MONITOREINSTELLUNGEN

VIDEOTEILEINSTELLUNGEN

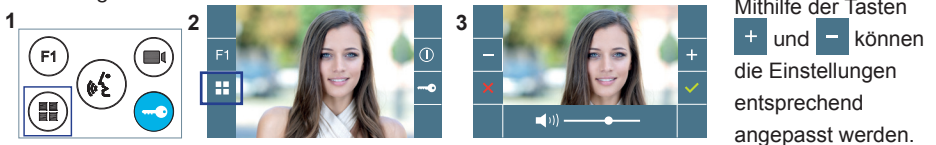
Wenn ein Bild auf dem Monitor eingeblendet wird (oder bei einem eingehenden Anruf ohne die Kommunikation zu starten) zuerst die Taste und anschließend die Taste drücken, um die Videoeinstellungen einzublenden.



Die gewünschte Option auswählen und die Einstellungen mit den Tasten **+** und **-** erhöhen oder verringern.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während der Audiokanal geöffnet ist, die Taste drücken, um die Menüfunktionen dieser Einstellung aufzurufen.



Mithilfe der Tasten **+** und **-** können die Einstellungen entsprechend angepasst werden.

Hinweis: Maximale Gesprächsdauer: 90 Sekunden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN MONITOR (3,5" Flachbildschirm mit Bildschirmanzeige OSD)

Netzgerät	18 - 24 VDC	HANDBUCH KOMPLETT
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus (gekoppelt und verbunden)	1,3 W	MONITOR
Stromverbrauch maximal	6,9 W	
Stromverbrauch maximal (induktionsschleife)	14,4 W	
Betriebstemperatur	[-5°, +40°C] / [23°, 104°F]	

BENUTZER-EINSTELLUNGEN

1. PAIRING. Rufweiterleitung.

Der VEO XS WIFI DUOX Monitor ermöglicht über eine eigenen Cloud den Zugriff auf neue von Fermax angebotene Services, wie z.B. die Rufweiterleitung. Um diesen Service in Anspruch nehmen zu können ist der erste Schritt, den Monitor über den sogenannten Pairing-Prozess mit dem Internet zu verbinden.

Hierzu ist es erforderlich, die Blue App zu verwenden, die im Google Play oder Apple Store verfügbar ist.

Monitor-Einstellungen. Pairing-Prozess.

Mit Hilfe der Blue-App und nachdem sich der Benutzer registriert und eingeloggt hat, können wir mit dem Pairing des Monitors beginnen.

Der DUOX-Monitor ist nur mit WIFI 2,4GHz kompatibel.

Vorgehensweise zur Verbindung des Monitors mit dem Internet.



1 Starten Sie die Anwendung und melden Sie sich an.



2 Klicken Sie auf die Schaltfläche + in der Mitte des Standardbildschirms oder oben rechts, wenn bereits einige Wohnungen verfügbar waren.



3 Die Anwendung erfordert, dass der Benutzer das gewünschte WLAN-Netzwerk für den Anschluss des Monitors auswählt.



Wählen Sie (bei Android) oder geben Sie (bei iOS) die gewünschte SSID (Netzwerkname) ein, geben Sie das richtige Passwort für die Verbindung ein und klicken Sie auf NEXT/ACCEPT.

Android

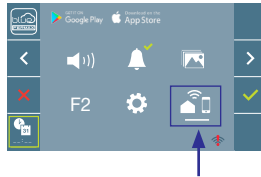
iOS

4 Die Anwendung erfordert, dass der Benutzer das Konfigurationsmenü für die Verbindung auf dem Monitor aufruft:



4a Durch Drücken der MENÜ-Taste  gelangen Sie zum Benutzermenü-Bildschirm.

- 4b Zuordnung zwischen Drucktasten und Navigationsmenü. Die weiße Linie unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der wir uns befinden.
- 4c Wählen Sie das Einstellungsmenü für die Verbindung auf dem Monitor aus.



- 5 Sobald das Verbindungsmenü ausgewählt ist, bestätigen Sie mit , um es zu öffnen.

Klicken Sie auf NÄCHSTE, sobald Sie fertig sind.

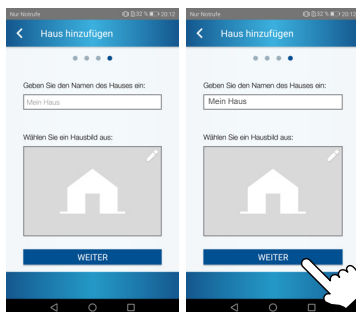
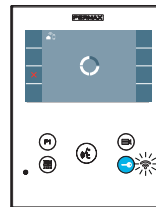
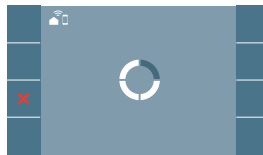


- 6 Der Monitor zeigt einen QR-Code auf dem Bildschirm an. Die MAC wird auf dem Bildschirm angezeigt, falls der WLAN-Router über einen MAC-Filter verfügt.



- 7 Die Anwendung ist bereit, diesen Code zu scannen. Erfassen Sie mit dem Mobiltelefon den QR-Code auf dem Bildschirm, wobei das Mobiltelefon mit dem grünen Quadrat auf dem Bildschirm des Mobiltelefons ausgerichtet ist.

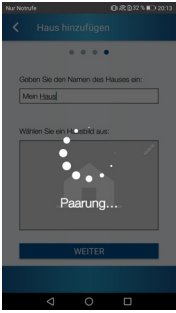
- 8 Die Applikation und der Monitor beginnen sich miteinander zu synchronisieren. Die weiße WLAN-LED am Monitor beginnt zu blinken.



- 9 Der Bildschirm zum Hinzufügen der Wohnung wird angezeigt:

- Name
- Bild (optional)

Geben Sie die Daten ein und drücken Sie NÄCHSTE.



- 11 Wenn das WLAN-Netzwerk und die angegebenen Zugangsdaten korrekt sind, verbindet sich der Monitor mit dem Internet und der Prozess wird erfolgreich abgeschlossen.

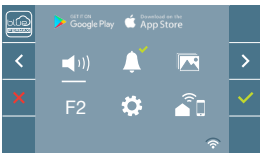


- 12 Die Anwendung zeigt die neue verbundene Wohnung als verfügbar und verbunden an (grünes Häkchen ✓) und der Monitor zeigt das Ergebnis der Verbindung als erfolgreich an. Die weiße WLAN-LED leuchtet nun weiter. 📶



Bestätigungsmeldung des Monitor-Pairing-Prozesses.

Wenn es nicht korrekt ausgeführt wird, erscheint eine Fehlermeldung des Monitor-Pairing-Prozesses.



- 13 Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird bei erneutem Aufrufen des Benutzermenüs unten rechts auf dem Monitor die Stärke des WLAN-Signals angezeigt.

Intensitätsstufen des im Menü angezeigten WLAN-Signalsymbols:



Zwischen 0% und 20% oder nicht gekoppelter Monitor.



Zwischen 20% und 40%



Zwischen 40% und 60%.



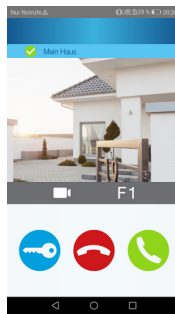
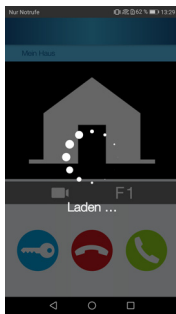
Zwischen 60% und 80%



Zwischen 80% und 100%.



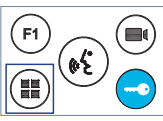
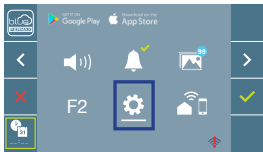
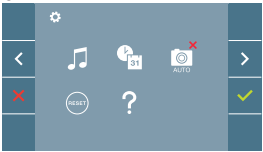
Eigenstart





- 14 Um die Rufweiterleitung zu testen, kann der Benutzer eine automatische Einschaltung durchführen und nachvollziehen, dass er sich mit der Türstation im Außenbereich verbindet (sofern sie nicht in Gebrauch ist).

Hinweis: In diesem Kapitel werden die wichtigsten Grundlagen für eine schnelle Inbetriebnahme beschrieben. Weitere Informationen finden Sie im DUOX Blue Application Handbuch für mobile Anwendungen. Code 970156 unter www.fermax.com.

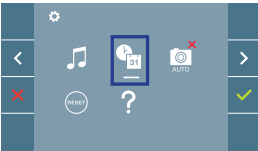
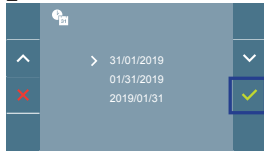

2. PARAMETEREINSTELLUNGEN DES BENUTZERS: Aufrufen des Menüs Benutzerparameter.




1  2  3 



2.1 Datum- und Uhrzeiteinstellungen
2.2 Bilderfassung





Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.


2.1 DATUM- UND UHRZEITEINSTELLUNGEN


1  2  3 

Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.

Mittels  das Datumsformat wählen. Nach der Auswahl mit  bestätigen.

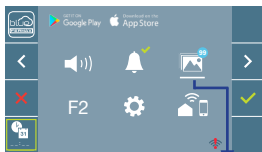
Das Datum und die Uhrzeit mit   wählen und mit  bestätigen. Navigieren in den Einstellungen .

Daten ohne Programmierung: 01/01/2019 (standardmäßig). Das Symbol  wird eingeblendet und zeigt an, dass das Datum nicht richtig ist (standardmäßiges Datum). Bei Unterbruch der Stromversorgung wird das standardmäßige Datum wiederhergestellt.

Hinweis: Falls ein Bild aufgenommen wird, ohne dass ein Datum einprogrammiert ist, wird das Symbol  angezeigt.

Symbole bei Datum ohne Programmierung:

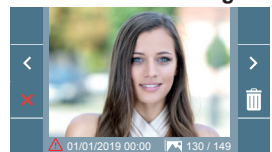
Bildschirm Benutzermenü



Kommunikationsbildschirm



Bildschirm Bildanzeige

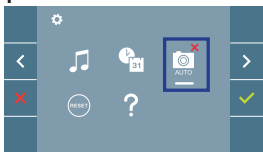





Visualisierung der Bilder


2. 2 AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG DER BILDAUFNAHME

Der Monitor kann 3 Sekunden nach Anrufeingang von einer Türstation automatisch ein Bild aufnehmen. Aufgrund der Datenschutzverordnung (EU 2016/679) der Europäischen Union kann die Aufnahme von Bildern eingeschränkt werden. Im Auslieferungszustand ist diese Funktion deaktiviert, kann aber auf eigene Verantwortung aktiviert werden.

Ebenfalls könnte diese Verordnung zwingend vorschreiben, dass ein Warnschild neben der Türstation zu platzieren ist, welches auf die Bildspeicherfunktion des Monitors hinweist. Ein solches Musterschild können Sie sich von <https://www.fermax.com/intl/de/pro/online-support.html> downloaden.

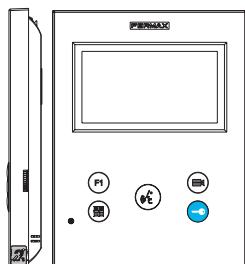
1  2  3 








Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.


Drücken Sie , um die Funktion zu aktivieren/desaktivieren.

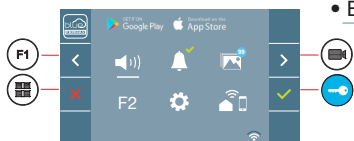
GUIA DE INICIAÇÃO DO MONITOR VEO XS WIFI DUOX

BOTÕES DE CONTROLO



-  Menu digital para ajustes e configuração de parâmetros internos (se o monitor está programado).
-  Em conversação, premir para abrir a porta.
-  Em repouso, chamada ao porteiro (se existir portaria).
-  Função auxiliar (consulte o seu instalador).
-  Em repouso, ao premir, visualiza-se no ecrã a possibilidade de efetuar a ligação automática com diferentes botoneiras. Premindo sequencialmente Botoneira 0, Botoneira 1, Botoneira Geral (conforme a disponibilidade de botoneiras).
-  Ativação de áudio e desligar (funcionamento mãos livres).
-  Potenciômetro. Ajuste de volume de chamada.
 - Em repouso: Volume melodias.
 - Em conversação: Ajuste áudio de subida.

 Etiqueta de circuito indutivo (conforme o modelo)



O monitor VEO XS WIFI integra um menu OSD que é gerido através dos botões do monitor. Os ícones visualizados no ecrã são comandados por meio dos botões correspondentes localizados no monitor.

A linha branca debaixo do ícone indica a função em que nos encontramos.

Selecionar com  /  o ícone desejado e confirmar com .

CONFIGURAR COMO BOTONEIRA MASTER

Premir rapidamente o botão SW1 3 vezes consecutivas. Passados 2 segundos, ouve-se um som de configuração, ativando-se a botoneira **master**. Depois de concluída a programação dos monitores, recomenda-se desativar a botoneira MASTER, **premindo o botão SW1** 3 vezes consecutivas.

COMO PROGRAMAR O MONITOR VEO XS WIFI

1. INSTALAR

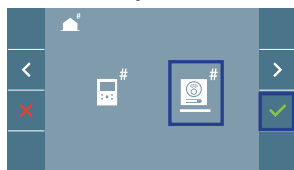
Monitor alimentado pela primeira vez.

O LED azul a piscar lento indica que o monitor não está programado.

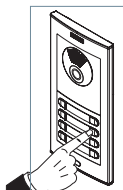
2. ENTRAR NO MENU DE PROGRAMAÇÃO



Premir o botão  para aceder ao «menu de programação».

PROGRAMAÇÃO A PARTIR DA BOTONEIRA



MENU DE PROGRAMAÇÃO



Selecionar o ícone  e confirmar com  (ouve-se um bip no monitor).

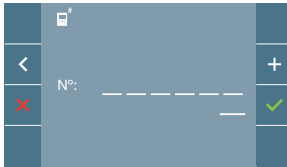
A partir da botoneira, premir o botão correspondente (código de chamada para esse monitor).

Ouve-se um som de chamada diferente, confirmando a programação do monitor. Passados alguns segundos, o monitor entra de novo em repouso.

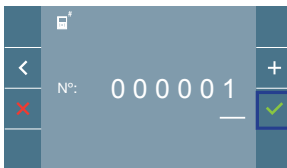
PROGRAMAÇÃO A PARTIR DO MONITOR



Selecionar o ícone **>** com e confirmar com .



De cada vez que se pressiona **+**, o número aumenta começando em 1 e utiliza-se a seta **<** para a deslocação.

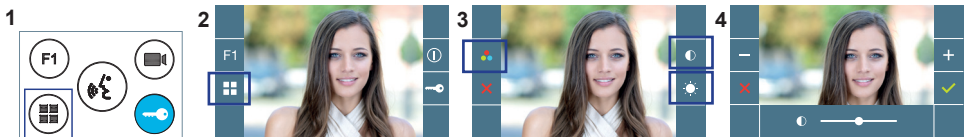


O cursor branco indica a posição de introdução do dígito. Confirmar com ao terminar.

3. AJUSTES DO MONITOR

AJUSTES DE VÍDEO

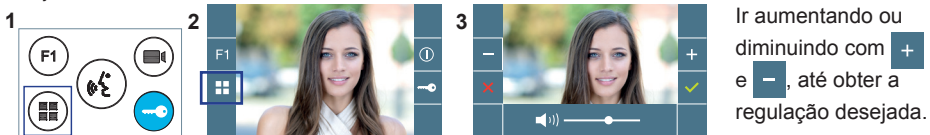
Tendo imagem no monitor ao premir o botão (ou ao receber uma chamada sem iniciar a comunicação) pressionar a tecla para mostrar os ajustes de vídeo.



Selecionar a opção do ajuste e ir aumentando ou diminuindo com **+** e **-**.

AJUSTES DE ÁUDIO

Enquanto o canal de áudio estiver aberto, premindo o botão , aparecerá no ecrã o menu para tal ajuste.



Nota: Tempo máximo de conversação: 90 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO MONITOR (Ecrã OSD TFT 3,5")

Alimentação	18 - 24 Vdc
Consumo em repouso (emparelhado e conectado)	1,3 W
Consumo máximo	6,9 W
Consumo máximo (circuito indutivo)	14,4 W
Temperatura de funcionamento	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

MANUAL COMPLETO MONITOR



AJUSTES DE USUÁRIO

1. EMPARELHAMENTO. Desvio da chamada.

O monitor VEO XS WIFI DUOX permite o acesso a novos serviços oferecidos pela Fermax através da sua própria nuvem, como o desvio da chamada. Para usufruir deste serviço o primeiro passo é conectar o monitor à Internet através do processo chamado de emparelhamento.

Para fazer isto, precisa de usar a aplicação Blue disponível na aplicação Google Play ou Apple Store.

Ajustes do monitor. Processo de emparelhamento.

Com a ajuda da aplicação Blue e após o registo e início de sessão do usuário podemos iniciar o processo de emparelhamento do monitor.

O monitor DUOX só é compatível com WIFI 2.4GHz.

Passos para conectar o monitor à Internet.



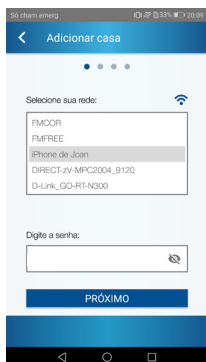
1 Abra a aplicação e inicie sessão.



2 Clique no botão **+** no centro do ecrã predefinido ou no canto superior direito se já existirem algumas vivendas disponíveis.



3 A aplicação exigirá que o usuário selecione a rede WIFI desejada para conectar o monitor. Selecione (no caso do Android) ou insira (no caso do iOS) o SSID desejado (nome da rede), digite a senha correta para conectar e clique em SEGUINTE/ ACEITAR.



Android



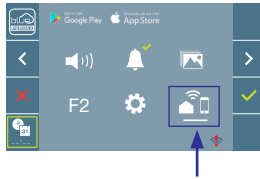
iOS


4 A aplicação exigirá que o utilizador abra o menu de conectividade no monitor



4a Pressionar o botão MENU  para aceder ao ecrã Menu do Utilizador.

- 4b** Correspondência entre os botões e o menu de navegação. A linha branca abaixo do ícone indica a função em que estamos.
- 4c** Seleccione o menu de conectividade no monitor.



- 5** Uma vez seleccionado o menu de conectividade, confirme com  para aceder no mesmo.

Clique em SEGUINTE, uma vez e pronto.

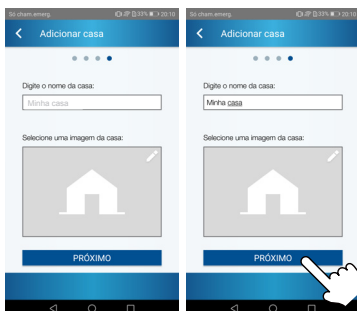
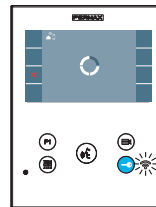
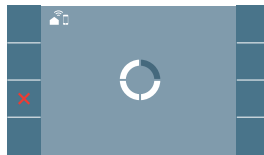


- 6** O monitor exibirá um código QR no ecrã.
O MAC é fornecido no ecrã se o router wifi tiver filtro MAC.



- 7** A aplicação estará pronta para digitalizar esse código. Aponte o QR no ecrã do monitor com o telemóvel alinhado com o quadrado verde no ecrã do telemóvel.

- 8** A aplicação e o monitor começarão o processo de sincronização. O LED WIFI branco no monitor começará a piscar.



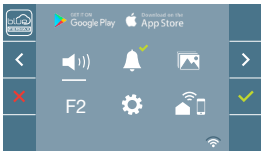
- 9** Visualiza-se o ecrã para adicionar a vivenda:
- Nome
 - Imagem (opcional)
- Insira os dados e pressione SEGUINTE.



- 11 Se a rede WIFI e as credenciais proporcionadas estiverem corretas, o monitor conectará à Internet e o processo será concluído com sucesso.



- 12 A aplicação mostrará a nova vivenda vinculada como disponível e conectada (tick verde ✓) e o monitor mostrará o resultado da conexão como bem sucedido. O LED WIFI branco permanece aceso. 📶



- 13 Uma vez conectado, se o menu do usuário for aberto novamente no monitor, mostrará a intensidade do sinal WIFI no canto inferior direito.

Níveis de intensidade do ícone de sinal wifi mostrado no menu:



Entre 0% e 20% ou monitor não emparelhado.



Entre 20% e 40%



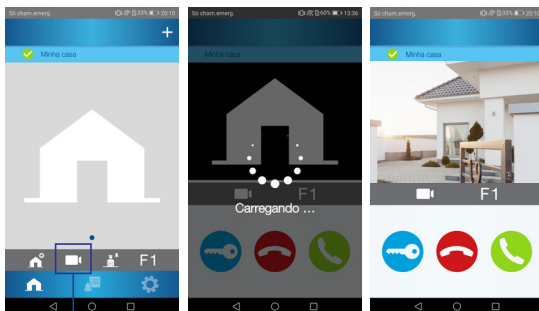
Entre 40% e 60%



Entre 60% e 80%



Entre 80% e 100%



- 14 Para testar o desvio de chamadas, o usuário pode executar um início automático e verificar se se conecta à botoneira da rua (sempre e quando não estiver em uso).

Auto-acendido

Nota: Este capítulo apresenta os conceitos mais básicos para uma colocação em funcionamento rápida, para mais informações descarregue o manual de aplicação **DUOX Blue** para código móvel. 970156 em www.fermax.com.

2. PARÂMETROS DO UTILIZADOR: Aceder ao ecrã Parâmetros do usuário.

1 2 3

2.1 Ajustes da data e hora

2.2 Captura de imagens

Com >, selecionar o ícone e confirmar com .

2.1 AJUSTES DA DATA E HORA

1 2 3

Com >, selecionar o ícone e confirmar com .

Selecionar o formato da data com . Depois de selecionada, confirmar com .

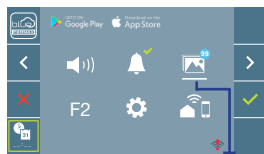
Selecionar a data e a hora com e confirmar com . Para navegar pelos ajustes, >.

Data por programar: 01/01/2019 (por predefinição). Aparecerá o ícone , indicando que a data não está correta (data por predefinição). Em caso de corte de alimentação, é reposta a data por predefinição.

Nota: Quando se captura uma imagem com a data por programar, aparece o ícone .

Ícones de notificação de data por programar:

Ecrã Menu do utilizador

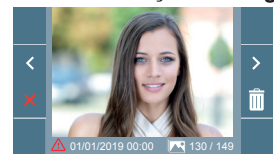


Visualização de imagens

Ecrã Comunicação



Ecrã Visualização de imagens



2.2 ATIVAÇÃO / DESATIVAÇÃO DA CAPTURA DE IMAGENS

O monitor realizará uma fotografia automática passados 3 segundos de ter recebido uma chamada de uma botoneira de rua. Devido à legislação de proteção de dados ((UE) 2016/679) da União Europeia, a captura de imagens pode ser restrita. Por defeito está desativada, podendo ser ativada no monitor por sua conta e risco.

Também obriga a colocar ao lado da placa de rua um aviso indicando que o monitor pode capturar imagens. Pode ser descarregado em <https://www.fermax.com/portugal/corporate/utilidades.html>.

1 2 3

Selecionar com >, o ícone e confirmar com .

Premir para ativar/desativar a função.



Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Para informação detalhada, visite www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact